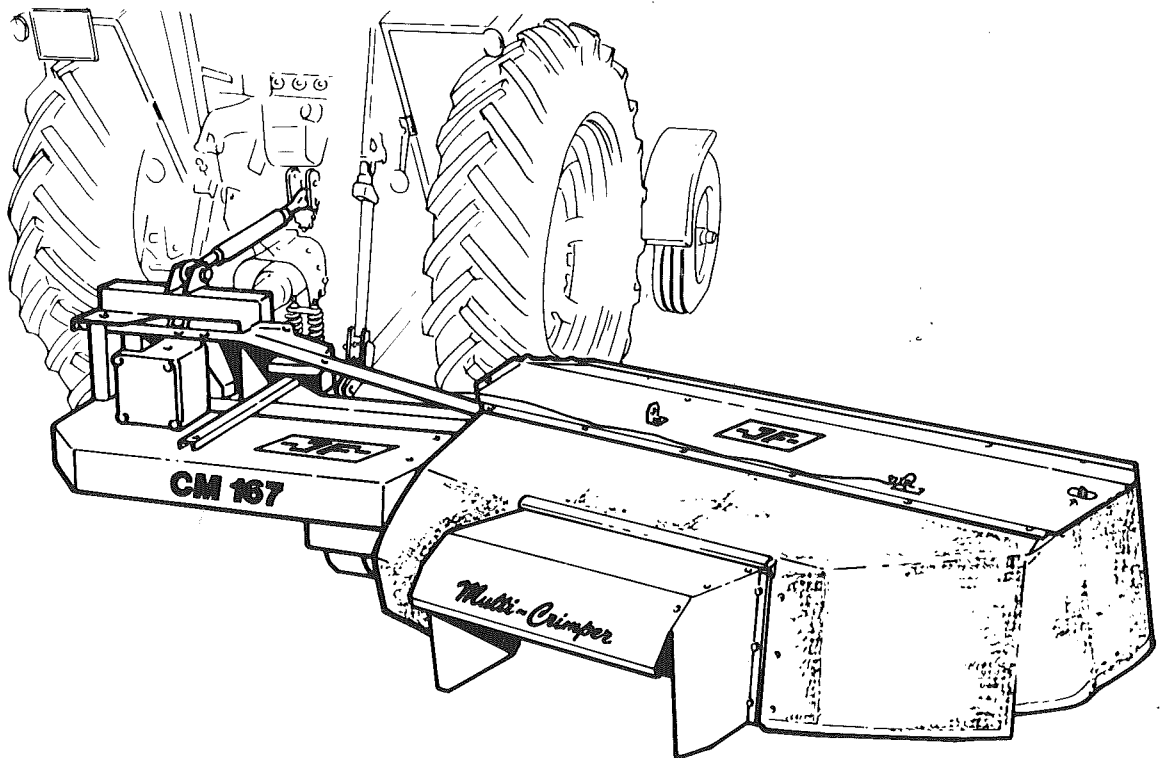


BRUKSANVISNING



**ROTORSLÅTTER-
MASKIN**

CM 167



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Stor försiktighet måste iakttagas vid användandet av maskinen.

Av säkerhetsskäl får det endast användas original reservdelar speciellt knivar och knivbultar.

Kör aldrig maskinen utan skydd och skyddsdukar.

Personer får inte uppehålla sig i maskinens närhet då den är i arbete.

Maskinen kan kasta ut sten.

Stor försiktighet måste iakttagas vid körning nära gator och vägar.

Skyddsduken ska i god tid bytas när den har blivit sliten.

Rengör, smörj eller justera aldrig maskinen när den är igång.

TEKNISKE DATA

Vikt	455	kg
Vikt med crimper	545	kg
Arbetsbredd	1,65	m
Crimperns arbetsbredd	0,70	m
Antal rotoror	2	st
Antal knivar	2 x 4	st
Knivhastighet	80	m/sek
Effektbehov	35	kW (50 HK)
Antal finger - 12 sät à 4 st	48	st
Framkörningshastighet	5 - 12	km/tim

BRUKSANVISNING FÖR ROTORSLÅTTERMASKIN MED MULTI-CRIMPER CM 167

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

SIDA

Montering på traktor	2-3
Inställningar	4
Remmar	5
Underhåll	5
Knivar	5
Säkerhetsutlösning	6
Multi-crimper	7
Smörjning	8
Körning i fält	8
Säkerhetsbygel	8

MONTERING

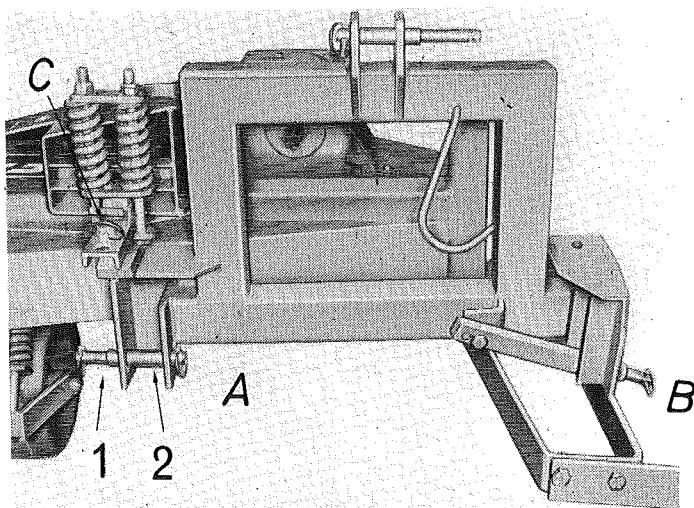


Fig 1.

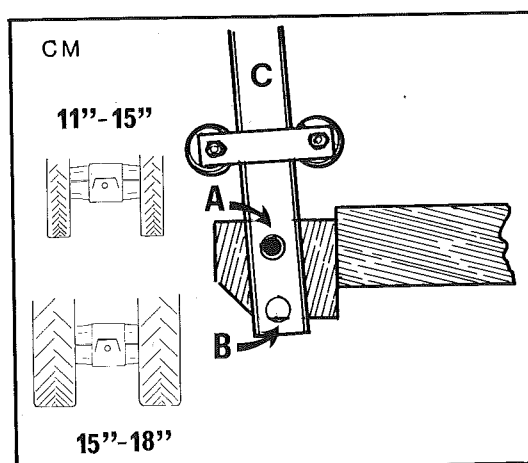
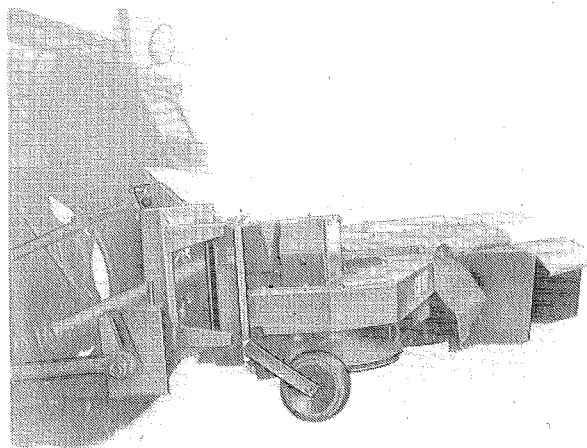
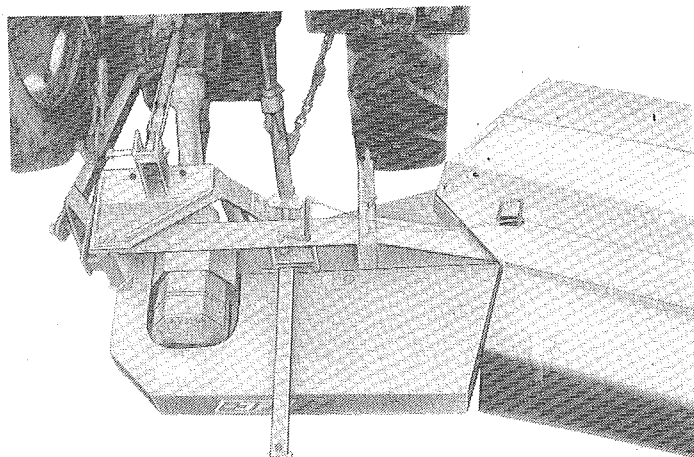


Fig 2.

Traktorns lyftarmar tillkopplas vid tappen A och vipparmen B. Vid mindre traktorer (med förhållandevis smala däck) tillkopplas utvändigt i position 1. Vid större traktorer (med bred däckmontering) tillkopplas i position 2 och vipparmen flyttas ut i yttre hålet. Härmed uppnås att rotorslåttermaskinen kan gå fritt från traktorn. Likaledes placeras förbindelsestågen C fig 2 vid traktor med vanlig däckstorlek i hål A däremot flyttas stången till hål B vid traktor med förhållandevis bred däckmontering eller mycket korta lyftarmar. Knivarna på rotorerna har störst överlappning i position B. Denna position rekommenderas för att undvika eventuell randning i tunnt segt gräs.

Traktorns lyftarmar bör sidostabiliseras så att maskinen kommer att arbeta så nära traktorns som möjligt.

Fig 3.

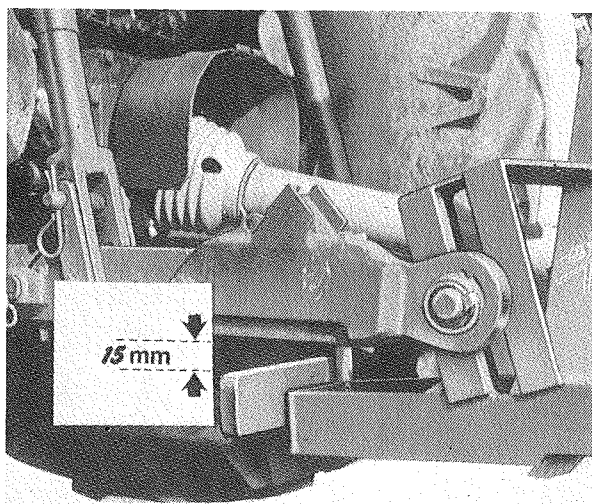


Rotorslåttermaskinen är upphängd i traktorns trepunktslyft. Den lyfts och sänks med lyften. Toppstången monteras så långt möjligt parallellt med lyftarmarna för att undvika att lutningsvinkeln ändras när maskinen lyfts med traktorns lyft.

Kraftöverföringsaxelns längd kontrolleras.

Rören får icke bottna i arbetsställning eller när maskinen lyfts. Kapa inte av mer än nödvändigt. Rören skall ha minst 200 mm ingrepp i varandra.

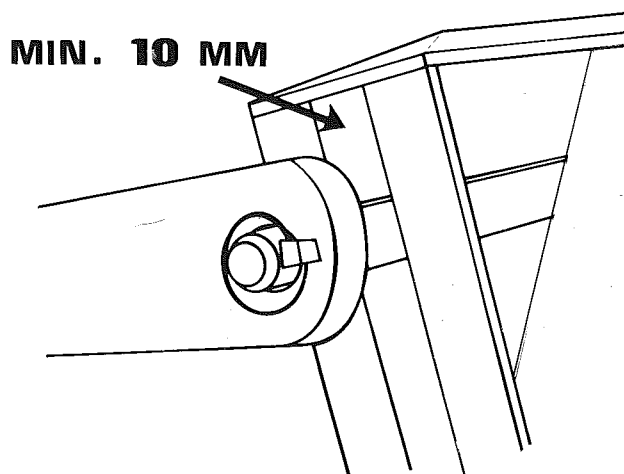
Fig 4.



På toppramen under vänster lyftarm är en vändbar stoppklack monterad. Klacken skall tvinga maskinens högra sida att följa med upp då maskinen lyfts. I arbetsläge inställs lyftarmen så att det är ca 15 mm spelrum mellan stoppklacken och vänster lyftarm. Är avståndet för stort lyfts maskinen inte tillräckligt högt i höger sida och om avståndet är mindre än 15 mm kan maskinen inte följa markens ojämnheter tillräckligt. Som ovan nämnts kan klacken vändas och bör monteras så att det rätta spelrummet uppnås.

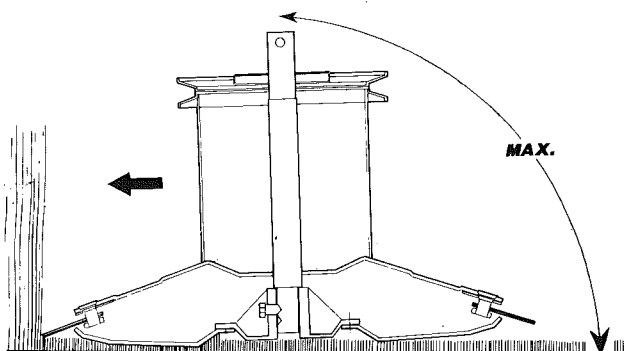
Fig 5.

Avståndet kan också justeras genom att vrida på spindeln för höger lyftarm.



Efter montering och inställning av lyftarmen lyfts maskinen försiktigt, medan man kontrollerar att vipparmen inte går emot sin översta begränsningsplatta. Går den emot, sänk då traktorns högra lyftarm med regleringsveven.

Fig 6.

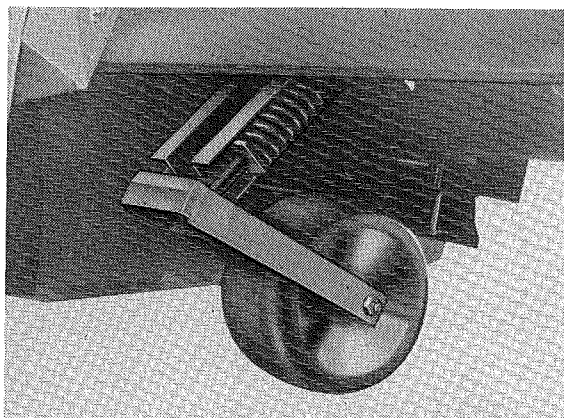


När maskinen går i arbetsläge ska släp-skorna vara helt parallella mot marken.

På grund av det spel som finns i tillkopplingspunkterna kan man behöva ställa in maskinen med en liten lutning bakåt.

Fig 7.

INSTÄLLNINGAR



Vid inställning av maskinens stödhjul är det viktigt att maskinens vikt under körning ligger lika fördelad på de två släpskorna. Den rätta inställningen ser man bäst på spåren i marken efter släpskorna.

Spåren ska vara lika. Är vänster spår kraftigare spänns avlastningsfjädrarna mera och om höger är kraftigast slakas fjädern.

Fig 8.

Stubbhöjden kan ställas in dels genom att luta maskinen något framåt genom att ändra toppstången och dels genom inställning av släpskorna. Rotoraxlarna på vilka släpskorna är monterade har två förborrningar och genom att använda övre hålet A erhålls låg stubb, eller nedre hålet B som ger en högre stubb.

Vid ändring av stubbhöjden eller när släpskorna har varit avmonterade av annan anledning fastdrags släpskorna i följande ordning:

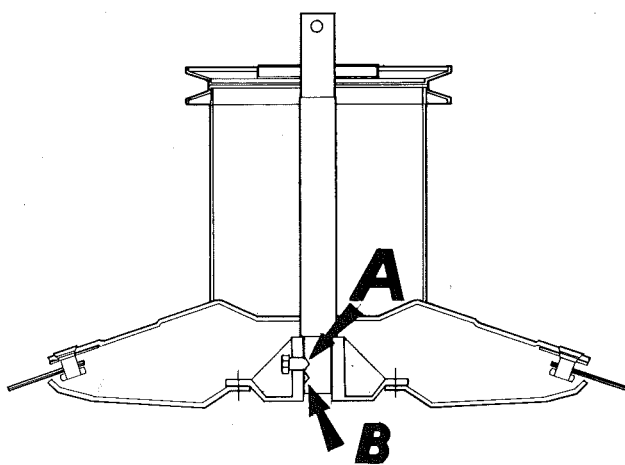


Fig 9.

Först spänns den spetsiga bulten lätt till för att styra släpskorna, förvissa Er om att bulten träffar det försänkta hålet. Därefter spänns bulten med den plana änden till hårt, och till sist spänns också den spetsiga bulten till hårt.

Då släpskornas främre kant är utsatt för stort slitage är bottenplattan fastskruvad på ett gjutjärnsnav och man kan efterhand som plattan slits vrida plattan runt så att man får en ny kant i körriktningen. Detta bör göras innan plattan har blivit för hårt sliten.

REMMAR

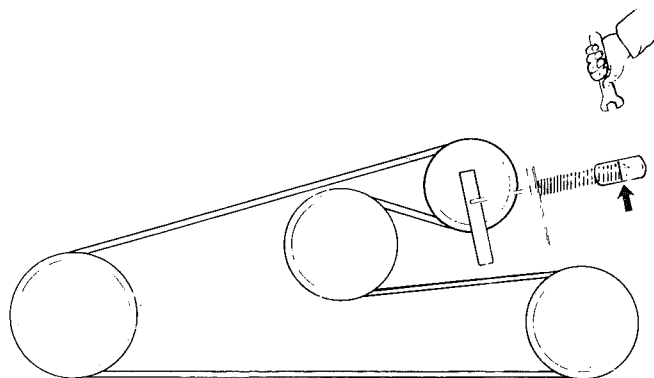
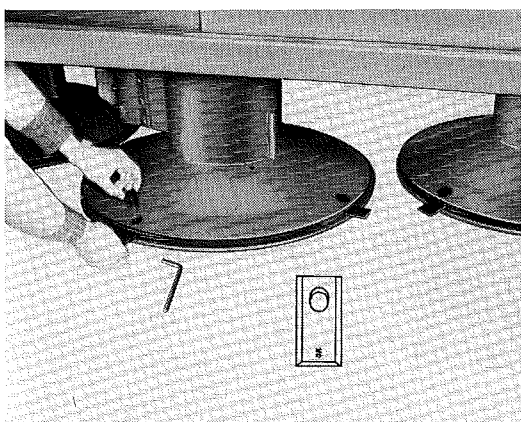


Fig 10.

Kilremmen spänns med fjädrande remspännare och remmen är korrekt spänd när fjädern är ihopspänd 15 mm, vilket indikeras med en pil på överplåten. Har plåten varit avmonterad är det viktigt att placera plåten på samma plats igen vid monteringen.

KNIVARNA



Knivarna är vändbara (med dubbla skär). De utnyttjas på båda sidor genom att skifta dem från vänster rotor till höger och omvänt. Knivarna monteras med den avfasade kanten uppåt. Använd endast originalknivar. Knivarna bör bytas satsvis eller parvis av hänsyn till rotorernas balans. Knivbultarna åtdrages hårt. Fastrostade knivbultar kan lossas med ett kraftigt slag med en hammare.

Fig 11.

Uppstår det till synes utan anledning obalans i någon rotor kan detta bero på smuts eller liknande under rotorplattorna. Kontrollera med jämna mellanrum att rotorplattorna är fria från smuts. För att komma åt och rengöra kan släpskorna tas bort så att man har fritt till hålrummet under rotorerna. Speciellt vid igångsättning efter vinterförvaring kan en del smuts lossa och den kvarvarande smutsen kan vara orsak till att rotorerna är ur balans och vibrerar våldsamt.

UNDERHÅLL

Efter några få timmars körning bör alla bultar kontrolleras och om nödvändigt efterdras. Knivbultar och bultar i rotoraxeln skall efterdras. Kontrolleras att remmarna löper rätt i remskivor och spännrullar och att de är lagom hårt spända.

Det är viktigt att med jämna mellanrum kontrollera:

- att knivbultarna är åtdragna
- att knivarna kan röra sig fritt..
- att knivarna är hela
- att kilremmarna är tillräckligt spända.
- att bultarna överst i rotoraxeln är fastspända.
- att släpskorna är fastspända
- att bultar vid toppramens vridled är fastspända.

SÄKERHETSUTLÖSNING

Rotorslättermaskinen är försedd med en säkerhetsutlösning som tillåter att rotorerna kan svänga bakåt, när trycket framifrån blir för stort, t.ex. då man kör emot fasta hinder såsom trä, pålar, jordfasta stenar eller liknande.

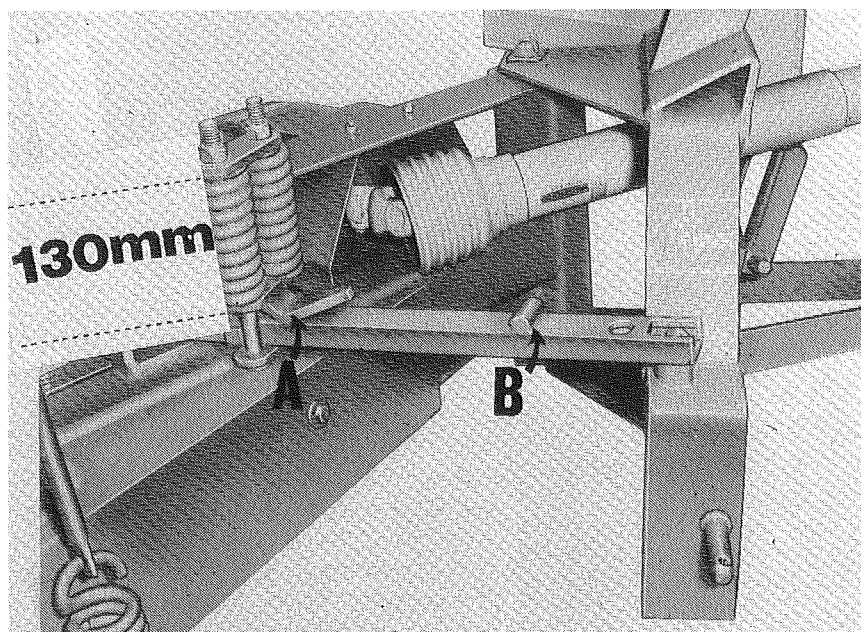


Fig 12.

Fjädrarna spänns samman tills de har en längd på 130 mm.

Har säkerhetsutlösningen varit utlöst, är det enklast att få maskinen i arbetsläge igen genom att backa med maskinen nedsänkt, till spärren A under fjädrarna går emot kanten B. Gör därefter ett kort ryck bakåt.

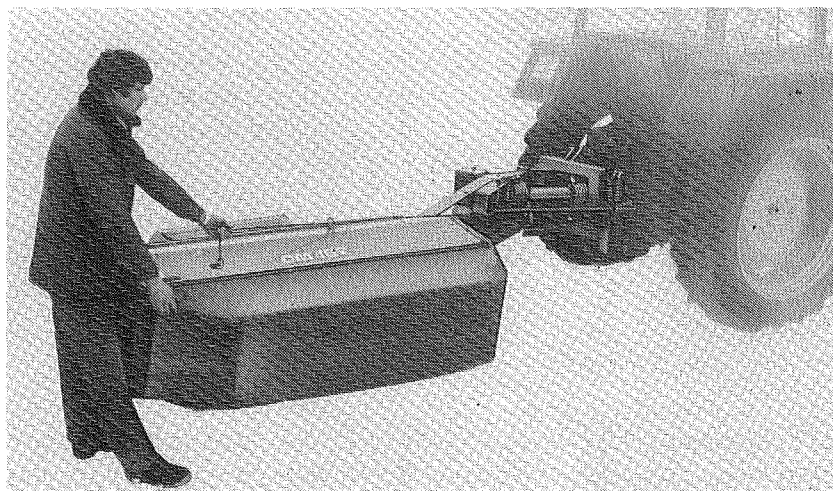


Fig 13.

Vid omställning till transport avmonteras kraftöverföringsaxeln först vid traktorn och hängs upp i hållaren för axeln. Maskinen höjes en bit från marken med den hydrauliska lyften. Från höger sida av maskinen utlöses spärren genom att dra i snöret samtidigt som maskinen svänges bakåt. Gå icke in mellan traktorn och maskinen vid omställning från transport- till arbetsläge.

VIKTIGT

Kontrollera att spärren är helt i ingrepp vid arbets- eller transportläge.

Maskinen är försedd med en bygel i vilken maskinen kan lyftas med en frontlastare eller liknande vid intern transport.

Position A till maskiner med monterad crimper.

Vid avmonterad crimper flyttes bygeln till position B.

Fig. 14.

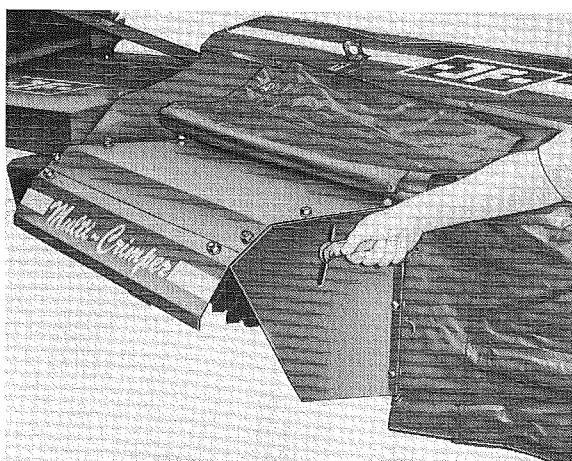
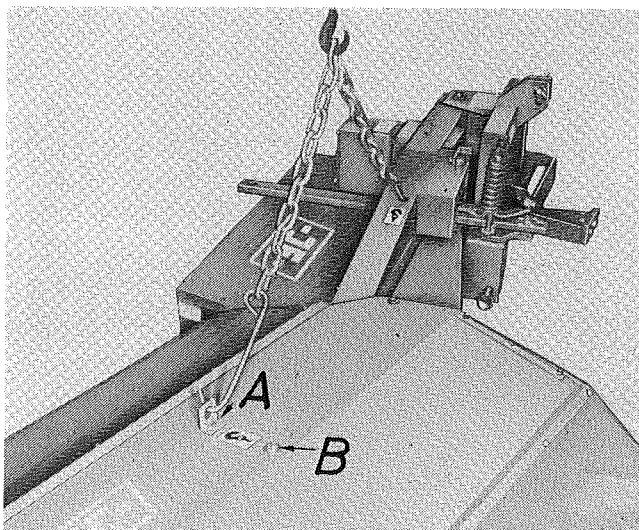


Fig. 15.

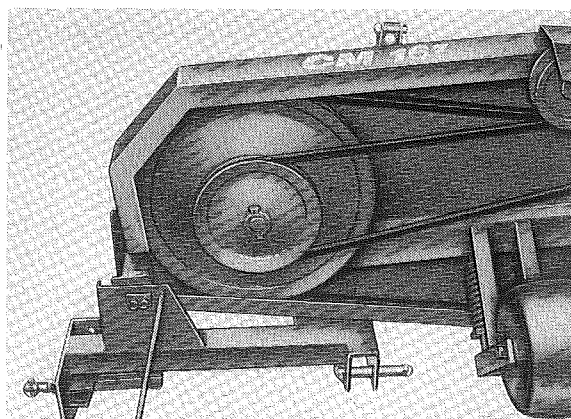


Fig. 15A.

MULTI-CRIMPER

Knäckningsgraden kan ändras genom att justera överplåtens avstånd från crimperrotorn. Om det icke är tillräckligt i bladrika grödor kan remskivan för crimpern under den stora remskivan på huvuddrivningen utbytas mot en mindre medlevererad remskiva

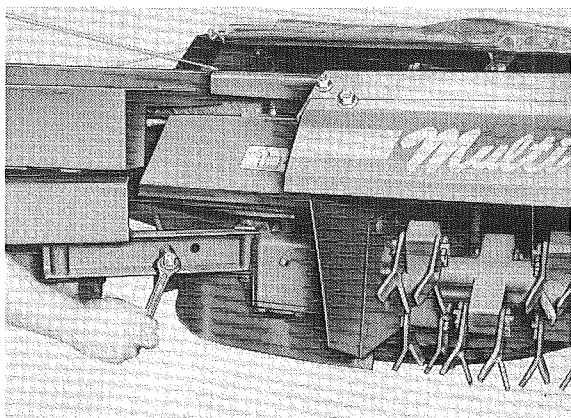


Fig. 16.

Remmen spänns så fjädrarna är ihopspända till 2/3.

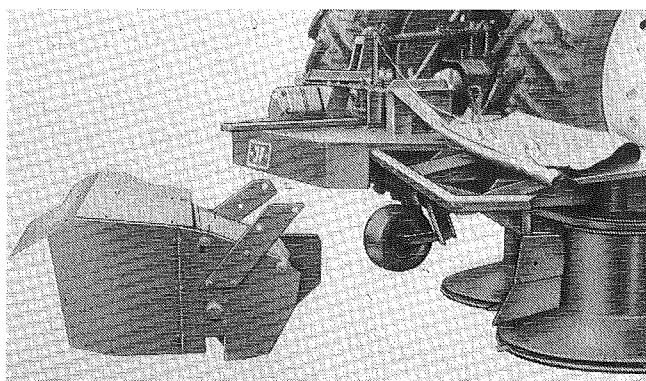


Fig. 17.

Om man inte önskar knäckning av materialet kan Multi-crimpern avmonteras.

Det medlevererade remskyddet skall monteras över remmen baktill.

SMÖRJNING

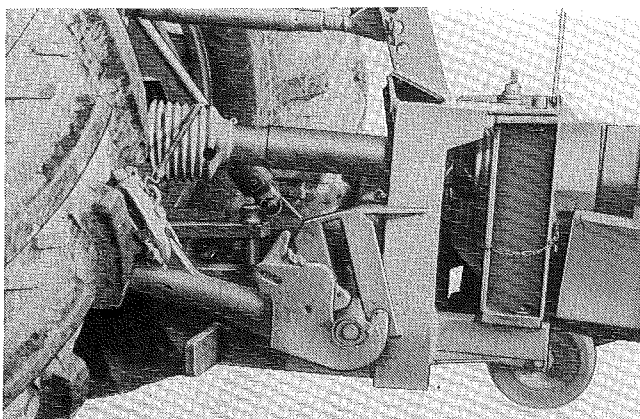


Fig 18.

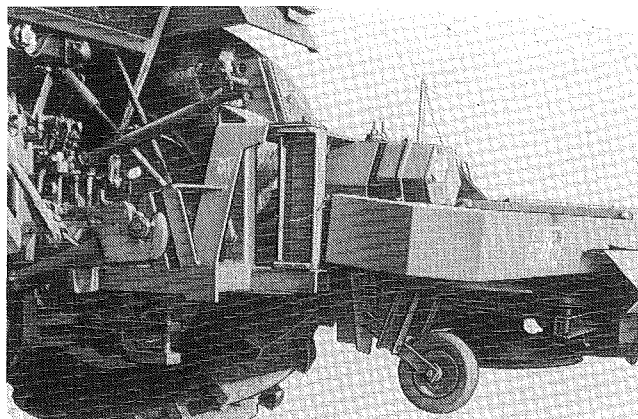


Fig 19.

DAGLIGEN:

Med fett smörjes:

Kraftöverföringsaxel

4 st

Kontroll av oljenivå

Vinkelväxel för crimper

Olja EP 140 eller HD 85W-140

EN GÅNG I VECKAN

Med fett smörjes:

Stödhjul

1 st

Stödhjulsupphängning

1 st

Vipparm vid vänster lyftarm

2 ytor

Ledpunkterna för toppramen

2 st

Kontroll av oljenivå

Vinkelväxel för CM

Olja EP 140 eller HD 85W-140

KÖRNING I FÄLT

Under körning skall lyftarmarna vara i flytläge. Maskinen skall vila på släpskorna under arbete. Lyft den, således aldrig med traktorns lyft för att öka stubbhöjden. Detta kommer bara att belasta maskinens ram och traktorns lyft onödigt. Maskinen körs upp på fullt varvtal (540 varv/min) innan den körs in i grödan.

För att undvika för stora avvinklingar på kraftöverföringsaxeln vid vändningar bör inte maskinen lyftas högre än den kommer över strängen.

SÄKERHETSBYGLAR

England

Sverige

Danmark

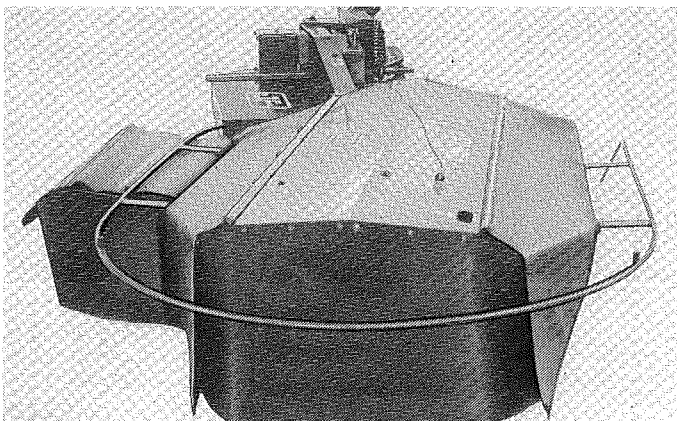
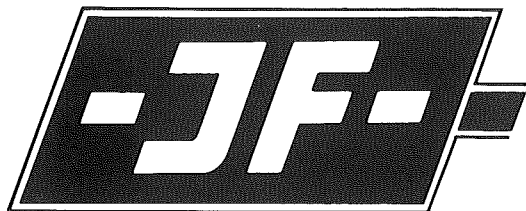
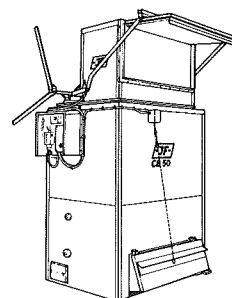
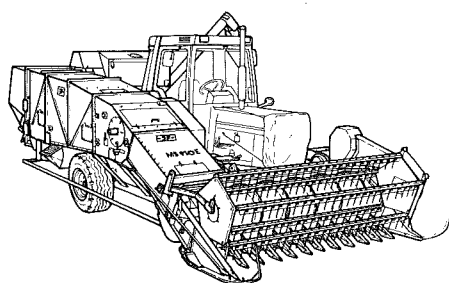
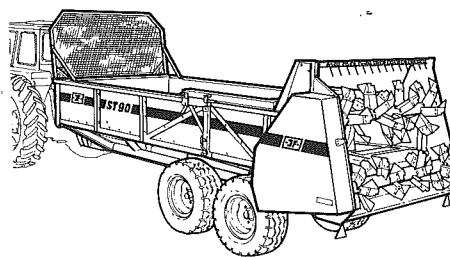
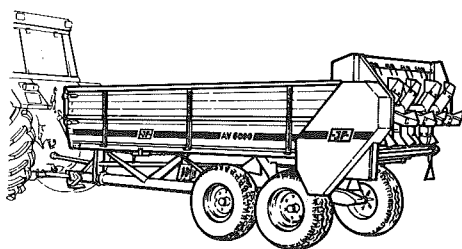
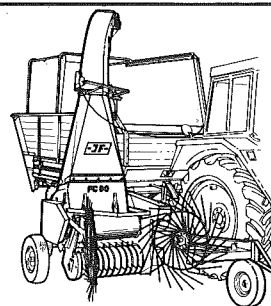
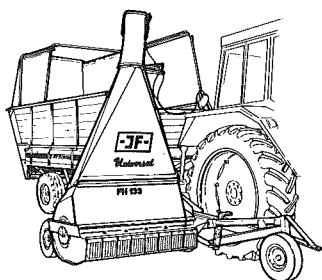
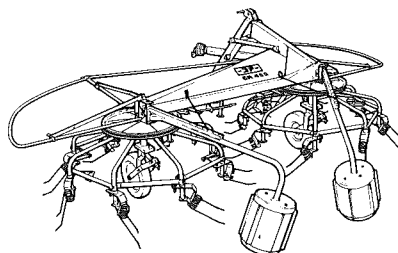
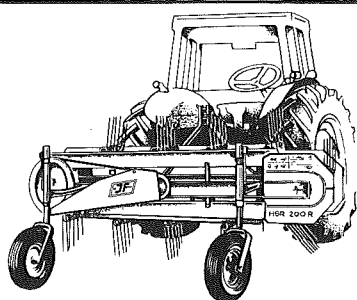
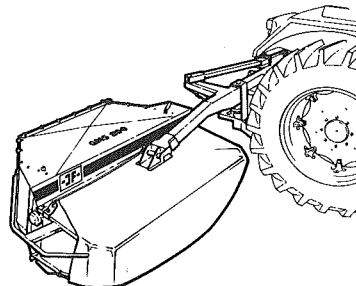
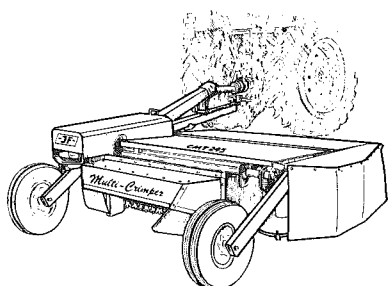


Fig 20.



ET OMFATTENDE MASKINPROGRAM
 EIN LIEFERPROGRAMM MIT ZUKUNFT
 PROGRESS IN FARM MACHINERY
 UN PROGRAMME DE MACHINES ETENDU



-JF-FABRIKEN

J. Freudendahl A/S
 6400 SØNDERBORG DANMARK

PHONE: (04) 425252 TELEX: 52317 JFSDBG